

# Izjava o skladnosti EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, ZDA, izjavlja, da so naslednje enote:

| Model št.: | Serijska št.:    | Opis izdelka                             | Opis računa                           |
|------------|------------------|--|---------------------------------------|
| 74650      | 401000000 in gor | Traktorska kosilnica TimeCutter ZS 3200S | TIMECUTTER ZS 3200S CE - 81 CM TORO-S |
| 74661      | 400900000 in gor | Traktorska kosilnica TimeCutter ZS 5000S | TIMECUTTER ZS 5000 CE - 127 CM TORO-V |
| 74665      | 400000000 in gor | Traktorska kosilnica TimeCutter ZS 4200S | TIMECUTTER ZS 4200S RIDING MOWER CE   |
| 74667      | 400000000 in gor | Traktorska kosilnica TimeCutter ZS 4200T | TIMECUTTER ZS 4200T RIDING MOWER CE   |
| 74670      | 402000000 in gor | Traktorska kosilnica TimeCutter SW 3200  | TIMECUTTER SW 3200 CE - 81 CM TORO-S  |
| 74676      | 400000000 in gor | Traktorska kosilnica TimeCutter SW 4200  | TIMECUTTER SW 4200 RIDING MOWER CE    |
| 74680      | 400220000 in gor | Traktorska kosilnica TimeCutter SW 5000  | TIMECUTTER SW 5000 CE - 127 CM TORO-V |

Zagotovljena je skladnost z naslednjimi direktivami:

2000/14/ES (hrup), 2006/42/ES (varnost strojev), 2014/30/EU (elektromagnetna združljivost)

V skladu z direktivami, navedenimi spodaj, je tudi naslednja dodatna oprema, kadar je nameščena v skladu z navodili za modele, navedene zgoraj:

| Model  | Opis                   | Direktiva                 |
|--|------------------------|---------------------------|
| Dodatna oprema/delovni priključki za 74650 in 74670        |                        |                           |
| 79390  | Dvojni zbiralni sistem | 2006/42/ES,<br>2000/14/ES |
| Dodatna oprema/delovni priključki za 74665, 74667 in 74676 |                        |                           |
| 79397  | Dvojni zbiralni sistem | 2006/42/ES,<br>2000/14/ES |

| Model   | Opis                   | Direktiva                 |
|---|------------------------|---------------------------|
| 137-1999-OP   | Komplet rezil          | 2006/42/ES,<br>2000/14/ES |
| Dodatna oprema/delovni priključki za 74661 in 74680 |                        |                           |
| 79392   | Dvojni zbiralni sistem | 2006/42/ES,<br>2000/14/ES |
| 79016P  | Komplet rezil          | 2006/42/ES,<br>2000/14/ES |

Podatki za direktivo o hrupu (2000/14/ES):

| Model                         | Klasifikacija | Širina košnje (cm) | Izmerjena raven zvočne moči (dBA)* | Zajamčena raven zvočne moči (dBA) | Odstopanje | Hitrost motorja (vrt./min) |
|-------------------------------|---------------|--------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------|----------------------------|
| 74650                         | Kosilnica     | 81                 | 99                                 | 100                               | 1          | 2700                       |
| 74650 s 79390                 | Kosilnica     | 81                 | 99                                 | 100                               | 1          | 2400                       |
| 74661                         | Kosilnica     | 127                | 104                                | 105                               | 1          | 3200                       |
| 74661 s 79392 in 79016P       | Kosilnica     | 127                | 103                                | 105                               | 2          | 2800                       |
| 74665                         | Kosilnica     | 107                | 99                                 | 100                               | 1          | 2700                       |
| 74665 s 79397 in 137-1999-03P | Kosilnica     | 107                | 100                                | 100                               | 1          | 2400                       |
| 74667                         | Kosilnica     | 107                | 99                                 | 100                               | 1          | 2700                       |
| 74667 s 79397 in 137-1999-03P | Kosilnica     | 107                | 99                                 | 100                               | 1          | 2400                       |
| 74670                         | Kosilnica     | 81                 | 99                                 | 100                               | 1          | 2700                       |
| 74670 s 79390                 | Kosilnica     | 81                 | 98                                 | 100                               | 2          | 2400                       |
| 74676                         | Kosilnica     | 107                | 99                                 | 100                               | 1          | 2700                       |
| 74676 s 79397 in 137-1999-03P | Kosilnica     | 107                | 99                                 | 100                               | 1          | 2400                       |
| 74680                         | Kosilnica     | 127                | 104                                | 105                               | 1          | 3200                       |
| 74680 s 79392 in 79016P       | Kosilnica     | 127                | 105                                | 105                               | 1          | 2800                       |



Ugotovljeno po standardih ISO 11094: 1991 in EN ISO 3744:1995.

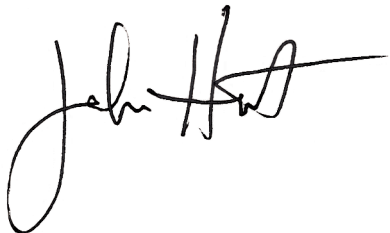
Ocena skladnosti: Priloga VI

Priglašeni organ: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Proizvajalec nosi izključno odgovornost za izdajo te izjave.

Predmet izjave je skladen z veljavno usklajeno zakonodajo Evropske unije.

Potrdil:



John Hurst  
Višji tehnični vodja  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
September 11, 2018

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

# EU Specifications

## Podatki o moči motorja, teži in tresljajih

| Model | Nazivna moč (kW) | Teža stroja† (kg) | Tresljaji na roki/dlani (m/s <sup>2</sup> )* |                      |            | Tresljaji na celem telesu (m/s <sup>2</sup> )* |            |
|-------|------------------|-------------------|--|----------------------|------------|--|------------|
|       |                  |                   | Leva roka – Stopnja                          | Desna roka – Stopnja | Odstopanje | Stopnja  | Odstopanje |
| 74650 | 9,2              | 248               | 2,1  | 1,9                  | 1          | 0,62   | 0,31       |
| 74661 | 12,8             | 321               | 3,1  | 2,4                  | 1,5        | 0,37   | 0,19       |
| 74665 | 9,2              | 276               | 1,6  | 1,2                  | 0,8        | 0,29   | 0,15       |
| 74667 | 12,8             | 248               | 1,6  | 1,9                  | 0,9        | 0,32   | 0,16       |
| 74670 | 9,2              | 307               | 1,8  | 1,7                  | 0,9        | 0,51   | 0,26       |
| 74676 | 12,8             | 320               | 1,0  | 1,1                  | 0,5        | 0,28   | 0,14       |
| 74680 | 12,8             | 370               | 1,7  | 1,7                  | 0,8        | 0,48   | 0,24       |

† Pri prazni posodi za gorivo in običajni konfiguraciji za uporabo

\* Ugotovljeno po standardu EN ISO 5395-1:2013

## Podatki o hrupu stroja

| Model | Zvočni tlak (dBA) <sup>1</sup> |            |
|-------|--------------------------------|------------|
|       | Stopnja                        | Odstopanje |
| 74650 | 87                             | 1          |
| 74661 | 93                             | 1          |
| 74665 | 88                             | 1          |
| 74667 | 89                             | 1          |
| 74670 | 87                             | 1          |
| 74676 | 89                             | 1          |
| 74680 | 93                             | 1          |

<sup>1</sup> Raven, izmerjena po meritvi A na položaju upravljalca v skladu s standardom EN ISO 5395-1:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.